

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

М. ҰТЕМИСОВ АТЫНДАҒЫ
БАТЫС ҚАЗАҚСТАН
МЕМЛЕКЕТТІК
УНИВЕРСИТЕТІ



ЗАПАДНО-КАЗАХСТАНСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ
ИМ. М. УТЕМИСОВА



Ғылыми журнал

БҚМУ ХАБАРШЫСЫ
ВЕСТНИК ЗКГУ

Научный журнал

Педагогика

Филология

Тарих

Биология және экология

География

2019/
2

<http://wksu.kz>

Жұманова Л.С., Туғамбекова М.А.
ҮШ ТІЛДІК БІЛІМ БЕРУ. БІЛІМ БЕРУ СТУДЕНТТЕРДІҢ
МӘДЕНИАРАЛЫҚ ҚАРЫМ- ҚАТЫНАСЫН АРТТЫРУҒА БЫҚПАЛ
ЕТУШІ ФАКТОР РЕТІНДЕ

Берілген мақалада әлем бойынша студенттер және жас мамандарға қойылып отырған талаптарға орай бүгінгі Қазақстандағы көптілді білім беру мәселесі қарастырылған. Қазақстан әлемдік экономика кеңістігіне енуіне байланысты өз аумағында көптілділіктің енгізілуін талап етті. Көптілді білім беру әлемдік еңбек нарығына жол ашып, білім және жаңа технологияларды меңгеруге, жаңа жаһандық көзқарасқа ие болып, өзге ұлттардың мәдениетін бойына сіңіруге бағытталған. Мақалада көптілді білім беру жүйесіндегі артықшылықтар және мемлекеттің жаңа тілдік саясатын жүзеге асырудағы ұстанар дара жолы мен туындаған мәселелерді шешуі талданған.

Тірек сөздер: Көптілді білім беру, әлемдік жаһандану, тілдік саясат, әлемдік экономика, бәсекелестік.

Dzhumanova L.S., Tugambekova M.A.
CONSCIOUS EDUCATION OF STUDENTS AS A FACTOR OF
EFFICIENCY OF INTERCULTURAL COMMUNICATION

The proposed article considers the problem of multilingual education as an effective tool for preparing the young generation for life in an interconnected and interdependent world at the present stage in Kazakhstan. Kazakhstan's entry into the world economic space required the introduction of a multilingual education on its territory. The introduction of multilingual education provides the key to world markets, science and new technologies, creates the conditions for the formation of a new outlook and familiarization with the cultures of various nations. The article considers the advantages of introducing multilingual education and the right ways to develop and solve problems in the implementation of the new language policy of the state.

Keywords: multilingual education, global world, language policy, global economy, competitiveness.

УДК 378:37.091.3:81' 271.2

Макулова Р.К. – преподаватель, Западно-Казахстанский аграрно-технический университет им. Жангир хана
E-mail: raykhan.makulova@mail.ru

НЕКОТОРЫЕ ПРИЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ
НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

Аннотация. Статья посвящена различным приемам обучения говорению студентов на занятиях по русскому языку. В ней высказывается мысль о том, что ведущей целью в преподавании русского языка в вузе является коммуникативная цель, которая и определяет весь учебный процесс. В этой связи одной из основных форм речевого общения, которой необходимо

уделять на занятиях самое серьезное внимание, является диалогическая речь. В статье представлен ряд заданий, которые могут быть использованы для развития речевой активности студентов неязыковых вузов.

Ключевые слова: диалог, диалоговое общение, диалогическая речь, коммуникативные упражнения, речевая ситуация, ролевая игра, моделирование.

Основополагающей задачей преподавания русского языка в студенческих группах вуза является коммуникативная цель, которая и является стержнем всего учебного процесса. Самой главной формой речевого общения является, вне всякого сомнения, диалогическая речь. Ведь именно через диалог отрабатываются и запоминаются отдельные речевые образцы, целые структуры, которые используются затем в монологической речи.

На сегодняшний день ведущее место среди методов обучения русскому языку принадлежит коммуникативному методу, который ставит своей целью развитие у обучающихся умения решать задачи общения средствами русского языка, свободно общаться с его носителями. Таким образом, язык усваивается во время естественного общения, организатором и участником которого является преподаватель. При этом обучающий является активным субъектом этого общения.

Вопросы методики развития связной речи обучающихся нашли свое отражение в многочисленных научных исследованиях лингвистов А.М. Леушиной, Э.П. Коротковой, Л.В. Ворошиной, Е.М. Струниной, А.Г. Арушановой, О.С. Ушаковой и многих других. В трудах этих ученых определены задачи, содержание, формы и методы работы по развитию связной диалогической речи на разных возрастных этапах.

Диалогическая речь является ярким проявлением коммуникативной функции языка и рассматривается учеными как первичная естественная форма языкового общения, которая состоит из обмена высказываниями. Связная диалогическая речь является незаменимой при выполнении важнейших социальных функций: помогает обучающемуся устанавливать связи с окружающими людьми, определяет и регулирует нормы поведения в обществе, что является решающим условием для развития его личности, укрепления социальных отношений [1].

Вопросам технологии формирования диалогических умений, культуре речевого общения посвящены исследования педагогов Т.В. Антоновой, А.Г. Арушановой, М.В. Ильяшенко, М.Малетиной, А.А. Соколовой и других.

Говоря о современных методических подходах к речевому развитию обучающихся, ученые подчеркивают, что важным является не только формирование отдельных диалогических умений, но и обучение осознанному построению диалога.

Преподавателю русского языка также необходимо учитывать психологические и лингвистические особенности речи. Как известно, речь должна быть мотивированной. Говорящий должен иметь внутреннюю мотивацию, желание, необходимость сказать что-то для кого-то. Мотив – это фактор, который побуждает человека сделать или сказать что-либо. Когда человек говорит, он хочет сказать что-то для кого-то или получить информацию от кого-то о чем-то, имеющем для него значение. Студенты должны иметь необходимость, желание выразить свои мысли и чувства,

чтобы информировать слушателя о чем-либо интересном, важном или самим получить информацию. Их речь должна стимулироваться преподавателем. Речь всегда адресована собеседнику. Обучаясь устной речи, студент должен адресовать свою речь кому-либо: однокурсникам, аудитории, преподавателю. Участники диалога должны взаимодействовать.

В решении задач развития диалогических умений языковедами используются разнообразные методы и приемы.

Диалоговое обучение является методом активизации резервных возможностей личности обучаемого. Этот метод предполагает не столько воздействие на обучающегося, сколько его встречную активность, которая чрезвычайно усиливается в условиях группового взаимодействия. Взаимоотношения, которые складываются в студенческой группе, объединенной диалогическим общением, способствуют развитию самооценки и саморегуляции. Самопознание и самооценка, включенные непосредственно в учебную деятельность, не только активизируются, но и изменяются качественно. Включение в диалог вызывает у обучаемого потребность не только правильно понять требования, предъявляемые ему собеседниками и конкретной учебной ситуацией, но и преодолеть внутренние препятствия, правильно оценить свои возможности и результаты своей деятельности. Для того, чтобы самооценка и саморегуляция приводили к самоутверждению личности обучаемого и речевому взаимообогащению. Всех обучающихся, преподаватель должен быть умелым организатором диалогового общения [2].

Главными инструментами преподавателя в борьбе за успех каждого студента и группы в целом должны стать поощрения, тактичность в замечаниях, общая доброжелательность.

При организации диалогового общения необходимо следовать определенным качественным и количественным характеристикам учебной группы: оптимальное количество студентов должно составлять 10-12 человек; группа должна быть гетерогенна, участники диалога должны сидеть полукругом, лицом друг к другу.

Один из эффективнейших методов включения студентов в диалогическое общение – это ролевая игра. Роли, в которых выступает обучающийся, помогают ему освободиться от привычных представлений о самом себе, активизировать свои творческие возможности, т.е. способствуют раскрытию и проявлению его личности. Важно также и то, что ролевая игра повышает эмоциональный тонус учебного процесса.

В результате, как правило, студент стремится проявить свои лучшие стороны. Ситуации, создаваемые преподавателем на уроке, организуются как переплетение ролевых ожиданий и неформальных личностных проявлений. Студент, в зависимости от типа своей личности, от степени владения изучаемым языком, от конкретной роли в данной ситуации, может «самовыражаться» или «прятаться за свою социальную роль».

Игровая деятельность – это всегда мотивированное общение. Поэтому любой акт общения на уроке заведомо оправдан. Управление игровой деятельностью – это также управление диалогическим общением. Преподаватель вовлекает каждого студента в групповую деятельность, продумывает распределение ролей в каждой новой игре, этюде, по очереди делает лидером каждого – одним словом, управляет общением, учит

диалоговой деятельности. Чтобы управлять диалогом, преподаватель должен владеть средствами установления и поддержки контакта, т. е. его внешней техникой и произвольно управлять ею. С другой стороны, он должен обучать учащихся приемам диалога, определенным коммуникативным стереотипам.

Темы для организации ролевой игры на занятии русского языка могут быть самыми разнообразными.

Можно привести следующие примеры ролевых игр, способствующих обучению диалогической речи студентов:

1. Необитаемый остров.

Ход игры:

Преподаватель задает ситуацию: группе предстоит высадиться на необитаемый остров. Из предложенных предметов играющие должны выбрать 8, наиболее необходимых для жизни на необитаемом острове, и назвать их. Они должны обсудить свой выбор, сначала работая в парах, а затем – участвуя в общей дискуссии.

2. Группа в полном составе опоздала на занятие.

Ход игры:

Каждому из студентов предлагается объяснить причину опоздания, причем оправдания могут быть самыми неожиданными.

3. Пресс-конференция мэра города.

Ход игры:

Все студенты группы, играющие роли журналистов, задают «мэру» самые разные, подчас каверзные вопросы, которые заранее в ходе подготовки своей миниатюры заранее обдумывают.

Думается, что использование ролевой игры помогает сделать занятие более интересным и увлекательным. Игровая деятельность на занятии по русскому языку не только организует процесс общения на этом языке, но и максимально приближает его к естественной коммуникации. Игра развивает умственную и волевую активность.

Являясь сложным и одновременно увлекательным занятием, она требует огромной концентрации внимания, тренирует память, развивает речь. Игровые упражнения увлекают даже самых пассивных и слабо подготовленных обучающихся, что положительно сказывается на их успеваемости [3].

Студенты, знакомые с ролевой игрой, могут заниматься моделированием, которое является более сложной разновидностью ролевой игры, и требует большей подготовки, организации, большего количества времени. Моделирование может включать обучающихся в творческую деятельность, например: работа официантов в ресторане или кондуктора в автобусе. У моделирования есть ограничивающие участников правила, требующие действовать в реалистичной манере в соответствии с ролями. Моделирование часто является менее гибким, чем ролевая игра, и менее удобным, так как занимает много времени [4].

Моделирование обычно включает в себя сложную структуру и часто большие группы участников (от 6 до 20), где вся группа работает по мнимой ситуации как социальная единица, цель которой заключается в том, чтобы решить некоторые конкретные проблемы. Общий жанр моделирования указывает, что все члены группы участвуют в работе одной системы. Задействуются все студенты группы, которым могут быть предложены роли

официантов, посетителей ресторана, бармена, администратора, охранников. Возможны некоторые уточняющие характеристики персонажей (посетитель ресторана, который не очень доволен обслуживанием, шумная компания, услужливый официант, нерасторопный бармен и т.д.).

Ролевые игры и моделирование требуют тщательного планирования, чтобы пройти гладко, но большая часть времени, конечно, будет использована на фактическую игру и последующий анализ, основанный на записи или комментариях наблюдателей там, где это возможно.

Одним из наиболее интересных принципов обучения русской речи является использование на занятии речевой ситуации, поскольку в ситуативной речи предметное содержание представлено наглядно и конкретно, речевой материал изучается достаточно легко и произвольно. Его усвоение происходит в процессе деятельности: становясь активным участником речевой ситуации, обучаемый пропускает через себя новую информацию, запоминает ее и впоследствии спонтанно воспроизводит в речи. Под речевой ситуацией понимается комплекс обстоятельств и система взаимоотношений, стимулирующих речевую деятельность и погружающих коммуникантов в социокультурный контекст [5].

Моделирование речевых ситуаций создает обстановку реального общения, вовлекая студентов в процесс коммуникации, максимально приближенный к естественным условиям.

Активное обращение к речевым ситуациям повышает стремление студентов контактировать друг с другом и преподавателем, создавая тем самым условия для речевого партнерства и разрушая личностные барьеры в общении; способствует снятию тревожности и созданию психологической готовности к коммуникации.

Умелое вплетение в ткань урока речевых ситуаций, обладающих динамикой и отражающих естественно меняющиеся обстоятельства и взаимоотношения между коммуникантами, дает возможность максимально приблизить обучающихся к живому реальному общению [6].

В ходе занятия обучающимся могут быть предложены следующие речевые ситуации:

1. Завтра у вас день рождения. Используя фразы-клише по теме, пригласите друзей и родственников на праздник.
2. Вам нужно досрочно сдать сессию. Используя нужную лексику, объясните в деканате причину своего обращения.
3. Вы разговариваете по телефону с родителями. Расскажите им, как проходит ваша студенческая жизнь. Используйте необходимую лексику по теме.

В зависимости от уровня владения русской речью преподаватель может предложить студентам заранее подготовленные карточки с необходимой лексикой по теме или дает возможность подобрать нужный для диалога речевой материал самостоятельно.

Кроме того, на занятиях русского языка целесообразно использование коммуникативных упражнений с целью закрепления речевых образцов путем формирования навыков построения диалогических реплик и диалога в целом. Построение диалогов с использованием предметных рисунков, с помощью предложенных обучающимся реплик, по сюжетным рисункам, тексту рассказа, сказки, началу, модели, теме или парным опорам, несомненно,

могут считаться залогом формирования развитых коммуникативных навыков.

В процессе диалогового общения студентам могут быть предложены следующие задания:

1. В реплики диалога на тему «В библиотеке» включите вводные слова и этикетные выражения, которые позволят более вежливо выразить просьбу и смягчить отказ. Произнесите полученные фразы с нужной интонацией.

- Дайте мне терминологический словарь.

- Его сейчас нет.

2. Прочитайте диалог «Знакомство» и составьте свой по данному образцу.

- Привет!

- Здравствуй.

- Как тебя зовут?

- Меня зовут Асем. А тебя?

- А я Айжан. Учусь на первом курсе ветфака. Ты тоже первокурсница?

- Нет, я уже на втором курсе экономфака.

3. Восстановите диалог «В поликлинике», добавив пропущенные реплики.

- Здравствуй, доктор!

- ?

- У меня болит голова.

- ?

- Нет, не болит.

- ?

- Тридцать восемь и две.

- .

- Хорошо. Большое спасибо, доктор. До свидания.

Для студентов, владеющих русским языком на хорошем уровне, доступным видом заданий могут стать командные игры, такие как «Брейн-ринг», «Что? Где? Когда?», «Клуб знатоков». Такого рода интерактивные игры позволяют обучающимся расширить свои знания о русской культуре, литературе, традициях русского народа, а также проверить общий уровень знаний, эрудицию, логику.

Важным приемом интерактивного обучения считаются дискуссионные игры, в число которых входят дискуссии, дебаты, круглые столы. Сутью данных игр является обсуждение, обмен мнениями по самым злободневным, актуальным вопросам общественной жизни.

Каждый студент имеет возможность высказать свое мнение относительно поставленного вопроса. Темы дискуссий могут быть самыми разнообразными: любимые фильмы, современные исполнители, проблемы окружающее среды, стили одежды и т. д. Такие дискуссии способствуют созданию непринужденной обстановки в ходе разговора, помогают студентам общаться на русском языке спокойно, без напряжения. Подобные виды работы на занятиях русского языка развивают речевую активность обучающихся, формируя навыки построения диалога. Кроме того, в ходе проведения дискуссий, диспутов и круглых столов студенты имеют возможность отработать применение речевых клише для выражения своего мнения: Я думаю..., я считаю..., мне кажется..., я уверен..., я думаю иначе..., я с вами не согласен и т. д.

Методический прием «Найди антоним» направлен на расширение лексического запаса обучающихся. Задача его состоит в том, чтобы подобрать противоположное по значению слово к слову, произнесенному преподавателем или студентом.

«Угадай словечко» - интересный интерактивный прием, заключающийся в том, что обучающийся задумывает какое-либо слово, объясняет его однокурсникам, но не называет его. К примеру, задумывая слово «гроза», студент читает следующее объяснение: атмосферное явление, которое сопровождается громом и молнией.

Важным аспектом интерактивных форм обучения является работа в малых группах и парах. Задача преподавателя заключается в создании всевозможных речевых ситуаций, для того чтобы обучающиеся смогли использовать имеющиеся у них знания и навыки в реальном общении. Такой вид работы позволяет студентам преодолеть языковой барьер, учиться друг у друга. Обсуждая в паре или в малой группе различные темы и вопросы, обучающиеся имеют возможность проработать максимальное количество вариантов речевых конструкций для наиболее полного и понятного выражения мысли.

Функция преподавателя заключается в том, чтобы организовать и стимулировать процесс общения, по мере необходимости корректировать его, оказывая обучающимся языковую помощь [7].

Безусловно, приемы и методы организации диалога на занятиях являются одними из самых актуальных в современной методике преподавания русского языка, так как овладение умением вести диалог – необходимое условие активизации познавательной деятельности обучающихся и развития их коммуникативных способностей.

Проблема развития личности также связана с такими особенностями индивидуума, как активность, самостоятельность, наличие своей позиции, способность нести ответственность за свою точку зрения и отстаивать ее. Развитие этих свойств проявляется в умениях, необходимых для полноценного диалогического общения, помогают быстро и правильно ориентироваться в условиях диалогической речи; планировать свое высказывание, сообразно целям и условиям, времени и ситуации; верно выбирать содержание акта общения; находить соответствующие средства (речевые или знаковые) для передачи этого содержания; обеспечивать обратную связь.

При правильной организации диалог в курсе вузовского языковедения является условием обогащения обучающихся лингвистическими знаниями широкого диапазона, освоения ими научной терминологии, выработки языкового эталона. Процессы речевого общения и диалог, в котором названные процессы находят свою реализацию, стали в последнее десятилетие объектом пристального внимания ученых, которые утверждают, что усвоение материала происходит значительно лучше, эффективнее, если идет через спор, через диалог с непосредственным обращением собеседников друг к другу [8].

Несомненно, главной задачей преподавателя русского языка в процессе формирования правильной диалогической речи является создание условий для целостного гармонического развития личности обучающихся.

Литература:

1. Акишина А.А., Каган О.Е. *Учимся учить: Для преподавателей русского языка как иностранного.* – М., 2004. – 56 с.
2. Ламина Л.В. *Организация занятий по взаимосвязанному обучению видам речевой деятельности. Актуальные проблемы перестройки учебного процесса в вузе.* – Саратов: Издательство Саратовского университета, 1993. – 123 с.
3. Щеглова Т.В. *Активизация познавательной самостоятельности студентов при обучении диалогической речи. Интенсификация учебного процесса в вузе.* – Саратов: Издательство Саратовского университета, 1992. – 105 с.
4. Борисова Е.Г., Латышева А.Н. *Лингвистические основы РКИ (педагогическая грамматика русского языка): учебное пособие.* – М., 2003. – 143 с.
5. Жилкина Д.Н. *Решение коммуникативных задач в процессе обучения иностранному языку // Иностранные языки в школе.* – 1992. – №1. – С. 59-62.
6. Китайгородская Г.А. *Мосты доверия. Интенсивный курс русского языка: учебник. Книга для преподавателей.* – М., 1993. – 71 с.
7. Леонтьев А.А. *Педагогическое общение.* – М.: Знание, 2001 – 184 с.
8. Суханова Т.Е., Крысенко Т.В. *Использование различных приемов и стратегий для развития диалогической и монологической речи на занятиях по русскому языку как иностранному.* – Харьков: Издательство Харьковского фармацевтического университета, 2007. – 85 с.

Макулова Р.К.

ЖОҒАРЫ МЕКТЕПТЕГІ ОРЫС ТІЛІ САБАҒЫНДА ДИАЛОГТЫҚ СӨЙЛЕУДІ ОҚЫТУДЫҢ КЕЙБІР ТӘСІЛДЕРІ

Мақала студенттердің орыс тілі сабақтарында сөйлеуіне оқытудың әр түрлі тәсілдеріне арналған. Онда ЖОО-да орыс тілін оқытудың басты мақсаты – барлық оқу үдерісін айқындайтын коммуникативтік мақсат екендігі туралы ой айтылады. Осыған байланысты тілдік қарым-қатынастың негізгі формаларының бірі – диалогтық сөйлеу болып табылады. Мақала тілдік емес ЖОО студенттерінің сөйлеу белсенділігін дамыту үшін қолданылатын бір қатар тапсырмалар берілген.

Тірек сөздер: диалог, диалогтық қарым-қатынас, диалогтық сөйлеу, коммуникативтік жаттығу, сөйлеу жағдайы, рөлдік ойын, моделдеу.

Makulova R.K.

SOME METHODS OF TEACHING THE DIALOGUE SPEECH ON THE RUSSIAN LANGUAGE LESSONS IN THE UNIVERSITY

The article describes the fact that the main goal of teaching the Russian language is communicative goal which determines the whole educational process. That is why one of the main forms of speech communication, which has to be paid attention to, is dialogue speech. The article describes different methods of organization the dialogue communication on the lessons.

Keywords: Dialogue, dialogue communication, dialogue speech, communicative exercises, speech situation, role play.
